



MEGHATALMAZÁS / VOLLMACHT

Alulírott, **Nemzeti Útdíjfizetési Szolgáltató Zrt.** (székhely: 1137 Budapest, Váci út 45. B. épület, cégjegyzékszám: 01-10-043108) képviselőjében eljár: Bartal Tamás vezérigazgató, a továbbiakban: „NÚSZ Zrt.” (továbbiakban: „Meghatalmazó”)

Die unterzeichnende **Nationale Mauterhebung geschlossene Dienstleistungs-AG** (Firmensitz: 1137 Budapest, Váci út 45. Gebäude „B“, Handelsregisternummer: 01-10-043108) vertreten durch: Tamás Bartal Direktor (fortan: „Vollmachtgeberin“)

m e g h a t a l m a z z u k

b e v o l l m ä c h t i g t

az **Ungarische Autobahn Inkasso GmbH**-t (székhely: 84307 Eggenfelden, Schellenbruckplatz 49, cégjegyzékszám: Landshut HRB 8413, a továbbiakban: „Meghatalmazott”), hogy Társaságunk nevében és képviselőjében teljes jogkörrel eljárjon, a külföldön nyilvántartásba vett és a pótdíjjal érintett gépjármű, illetve gépjármű-tulajdonos, üzembentartó pótdíj behajtásához szükséges adatainak felkutatása, felszólítása, különösen a pótdíjkövetelés elsőfokú és/vagy másodfokú bíróság előtti eljárásban történő érvényesítése érdekében ügyvéd meghatalmazása, a pótdíj peres és nemperes eljárásban saját számlájára történő beszedése és az ennek során felmerülő költségek, inkasszó-költségek érvényesítése tárgyában, a lenti kiegészítéssel.

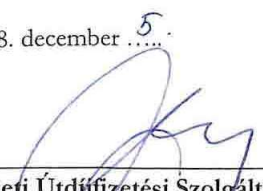
die **Ungarische Autobahn Inkasso GmbH** (Firmensitz: 84307 Eggenfelden, Schellenbruckplatz 49, Handelsregisternummer: Landshut HRB 8413, fortan: „Bevollmächtigte”) im Namen und in Vertretung unserer Gesellschaft für die zur Beitreibung der Nachgebühren betroffenen, im Ausland zugelassenen Kraftfahrzeuge bzw. deren Halter zu ermitteln, sie in gerichtlichen sowie in außergerichtlichen Verfahren zur Zahlung aufzufordern und hinsichtlich der Beitreibung der Nachgebühr sämtliche erforderliche Maßnahmen zu ergreifen, insbesondere auch einen Rechtsanwalt mit der gerichtlichen Durchsetzung der Ansprüche in erste oder auch in zweiten Instanz zu beauftragen, sowie im selben Zug sämtliche durch dieses Verfahren entstehenden Kosten sowie Inkassokosten einzufordern und auf eigenes Konto mit folgender Ergänzung einzutreiben.

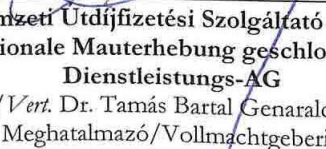
Meghatalmazzuk az **Ungarische Autobahn Inkasso GmbH**-t, hogy a fent meghatározott követeléseket külföldi bíróságok és hatóságok előtt ideértve a peres és nemperes eljárást, a csődeljárást és a végrehajtási eljárást is teljes jogkörrel érvényesítse és ehhez képviselői meghatalmazást adjon.


Wir erteilen die Vollmacht der **Ungarische Autobahn Inkasso GmbH** die o.g. Ansprüche im gerichtlichen, außergerichtlichen Verfahren, Insolvenzverfahren sowie im Zwangsvollstreckungsverfahren im Ausland mit vollem Recht geltend zu machen und Vertretungsvollmacht zu erteilen.

Budapest, 2018. december ⁵.....

Budapest, am ⁵..... Dezember 2018.


Nemzeti Útdíjfizetési Szolgáltató Zrt./
Nationale Mauterhebung geschlossene
Dienstleistungs-AG
Képv./Vert. Dr. Bartal Tamás vezérigazgató
Meghatalmazó/Vollmachtgeberin


Nemzeti Útdíjfizetési Szolgáltató Zrt./
Nationale Mauterhebung geschlossene
Dienstleistungs-AG
Képv./Vert. Dr. Tamás Bartal Generaldirektor
Meghatalmazó/Vollmachtgeberin


Ungarische Autobahn Inkasso GmbH
Képv./Vert. Lobmayer Ferenc ügyvezető
Meghatalmazott/Bevollmächtigte

A fenti magyar nyelvű meghatalmazás a német nyelvű meghatalmazás szövegével megegyezik.

Die oben aufgeführte deutschsprachige Vollmacht stimmt mit dem Text der ungarischsprachigen Vollmacht überein